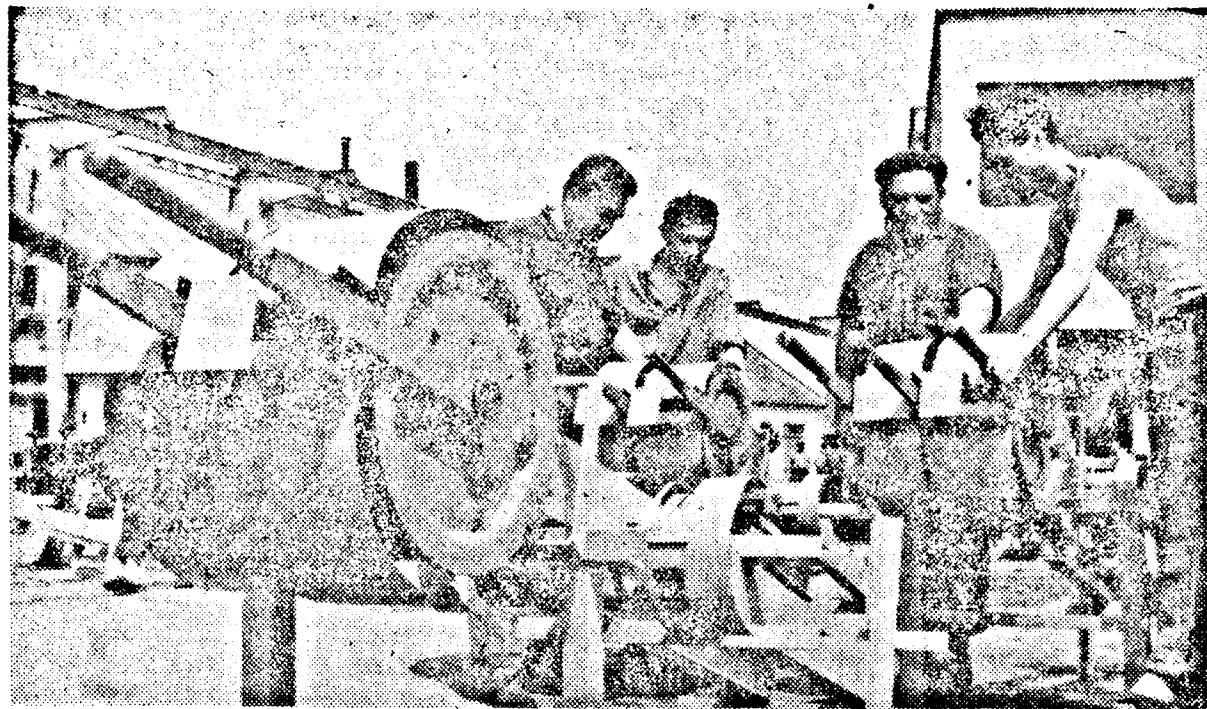


VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 6939 szám | Péntek, 1967. július 7. | 4 oldal, 26 betű



Mocuța Grigore, Mateoc Iosif, Binder Martin, Stanel Constantin, a CFR CT5 műhelyének dolgozó, az utolsó ellenőrzéseket végzik az általuk készített berendezéseken.

Újabb sikerek felé...

Már az év első munkanapján körülpörgetünk néhány aradi iparvállalat szorgos munkaközösségét, arról a lelkesedéssel, amellyel az új esztendő kezdődött. S azóta csaknem valamennyi gazdasági egységet felkerestünk.

Felévi mérleget készítettünk városunk iparvállalataiban. Felüton tartunk az esztendőből. S a megített új gazdag volt sikereiben, termelési eredményekben. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a tény, hogy számos vállalat határidő előtt teljesítette felévi termelési előirányzatát. A többi között ezek közé sorolhatjuk a Vagonygyárat, a Fierarul gyárat, a December 30 textilgyárat, a Teba gyárat, a Gépjavító Üzem, a Victoria Oragyárat, a Libertatea cipőgyárat, stb. Említésre méltó, hogy a Refacerea gyár munkaközössége jóval határidő előtt teljesítette évi zöldborsó konzervgyártási tervét.

napirenden

Sok vállalatban jelentős tervfelüli megvalósításokat értek el az eltelt féléveszletben. A December 30 gyárak például 9500 kiló gyapotfonalat és 30.000 négyzetméter kész szőtt gyártottak tervén felül. A felévi mérleg elkészítésénél jelentős gazdasági sikereket könyvelték el a Teba gyárban is. Itt ugyanis 6000 kiló gyapot fonalat, 5000 kiló vagon fonalat és 23.000 négyzetméter kész szőtt készítették tervén felül. A Gépjavító Üzemben a traktorokhoz szükséges cserealkatrészekre vonatkozó tervet 7,75 százalékkal szárnyalták túl. A cipőgyári munkások sikereiről az is tanúskodik, hogy 50 választékot készítettek a nyári szezonra, főleg női lábbeliket.

S így sorolhatnók tovább városunk iparvállalatait, hiszen a gazdasági sikereket mindenütt számottevő. De most a felévi mérleg megvona alkalmával kétségkívül fel kell tennünk a kérdést: vajon minden vonatkozásban eléget tettek feladataink városunk iparvállalatai? Sajnos, nem mondhatjuk ezt. Még mindig vannak gazdasági egységek, ahol egyes termékek nem rentábilisak. Ezek között említhetjük meg az Aradcanca vállalatot, a Teba gyárat, a Refacerea konzervgyárat, az IR Murscul és az Electrometal vállalatot. A legtöbb nem-jövedelmező termék — számszerint nyolc — a Refacerea gyárban készült. De a többi felsorolt gazdasági egységben is gyártanak még nem rentábilis termékeket. Kétségtelen, hogy ez irányban is sokat tettek városunk gyáraiban és üzemében, különösen Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB 1966 december 21—23-i plenáris ülésén elhangzott záradékszerűen megválasztott tanácsnokok arra kel ösztönözni városunk valamennyi iparvállalatát, hogy további gazdasági sikereket érjenek el. A feltételek megvannak ehhez. Csúpn az szükséges, hogy ezeket felhasználják, értékesítsék a belső tartalékokat. A pártszervezetek további irányításával minden gazdasági egységben arra kell törekedni, hogy jövedelmezővé tegyünk valamennyi termékét.

Ütemesen, szemvesztesség nélkül

A városkörnyéki egységekben

Tegnap estig a városkörnyéki mezőgazdasági termelőszövetkezetekben 83 százalékát aratták le az árpatermésnek. Az ujaradi és a vladimirescui termelőszövetkezetekben maradt 25, illetve 40 hektár őrpa, ami még betakarításra vár. Az egységekben az aratással párhuzamosan végeztek és végzik a szalma összegyűjtését. Ezután a gépesítők megkezdik a szántást és a másodvetést.

Valamennyi szövetkezetben felkészültek a buza aratására is. A mai nap folyamán több mtsz-ben az ujaradi gép- és traktorállomás gépkészítői már megkezdik a kenyérgabona betakarítását.

A rajonban

Egyre több mezőgazdasági termelőszövetkezetből érkezik hír az őrpa aratásának befejezéséről. Ez ideig a 4171 hektárból 3485 hektárt takarítottak be. Mint arról már beszámoltunk, nap mint nap mind több egységben kezdik meg a buza aratását is. Tegnap például a kürtösi 23 August, a pan-kotai, a munári, a szemlaki 7 Noembrie és 8 Martie termelőszövetkezetekben már a buzaáratálkon dolgoztak a kombájnok. A beérkezett jelentésekből kitűnik, hogy abban a 13 termelőszövetkezetben, amelyben megkezdtek a buza aratását, ezideig 614 hektárról került rakutárba a mag.

Galsán

Tegnap estig a termelőszövetkezet tagjai és a gépkészítők csaknem befejezték az őrpa aratási munkáját. Ebben a nagyfoglalkoztatású munkában nap mint nap kimagasló teljesítményt értek el Cizmădia Imre, Lefter Constantin, Oze Antal, Costan Mircea és Csapó László traktoristák. Az aratással párhuzamosan végeztek a szalma összegyűjtését és a szántást és 15 hektár területen másodvetést is. A szövetkezet tagjai ezekben a napokban még a kapásnövények ápolásával is foglalkoznak.

Világosan

Teljes ütemben halad az őrpa aratása a Sărina termelőszövetkezetben. Felkészültek a buza aratására is. A szalmagabona betakarítása után különös figyelmet fordítottak a télire szükséges takarmányfélék biztosítására. Ezért idejében megkezdtek a nyári szántást és jelenleg folyamatosan van a takarmányozó növények elvetése. A szövetkezet tagjai júliában végzik a lucernafélék második kaszálását. Mint ismeretes, a világosiak jelentős területen szőlőt is termesztnek. Itt is jól szervezték meg a munkát, amit bizonyít is, hogy jelenleg a harmadik permetezést végzik. Említésre méltó, hogy az ujaradi gép- és traktorállomás brigádjai, Grosan Ioan és Engelhardt Mihály vezetésével jöminőségű munkát végeztek.

Beszámoló gyűlések városunk kerületeiben

Ezekben a napokban a város valamennyi választókerületében sor került, illetve sor kerül azokra a beszámoló gyűlésekre, melyekben a képviselők ismertették választókerületük feladatát, a munkát, amit a városi neptanácsban és a kerületben végeztek a közügyek megoldásáért. Eddig már több, mint 100 választókerületben zajlottak le a beszámoló gyűlések, így lehetővé válik arra, hogy meggyőző képet kapjunk arról: miként készítették elő ezeket a nagyfontosságú találkozókat, milyen mértékben érték el ezek a rendezvények céljait.

Számos példával igazolhatjuk, hogy az előző évekhez viszonyítva, idén sokkal körültekintőbben szervezték meg a gyűléseket. A gondosan összeállított, konkrét adatokkal feltöltött beszámoló, a soronlévő feladatok részletes ismertetése, az itt-ott még megmutatkozó hiányosságok feltárása, a honpolgároknak a felvetett kérdések megválasztására való aktív részvétel, valamint az, hogy minden helyen megjelent a városi neptanács küldötte, garancia arra: a gyűlések nem öltönek formális jellegű, hanem ténylegesen jelentősen hozzájárulnak a közügyek megoldásához.

járulnak a közügyek megoldásához.

A 72. számú

választókerület honpolgárai a nagy posta disztermében gyűltek össze, hogy meghallgassák Margineanu Ana képviselő beszámolóját. A képviselőnő, miután ismertette azokat a megvalósításokat, amelyeket városi viszonylatban értünk el az utóbbi időben, beszámolt arról, hogyan teljesítette a kerület lakóinak kérését, miként oldották meg a javaslatait. A képviselő közbenjárásával az ILLA javítási munkálatait végzett a Postávarul utca 13. számú ház tetején, a csatornák kicserélésére, illetve rendbehozására pedig ezután került sor. Megjavitották a Postávarul utca 18. és 10. számú tőmbházak tetőjét is. Sajnos azonban, a 10. számú ház lakói a televíziós antennák felszerelését ismét megrogtálták a ház tetőjét. Így most már rajtuk a sor, tegyék jóvá, amit elrontottak.

A jelenlévők kérték a képviselőt, járjon közbe, hogy a Postávarul

A párt- és államvezetők látogatása Bukarest tartományban

Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Birlădeanu, Alexandru Drăghici, Iosif Banc, Manea Mănescu elvtársak csütörtök reggel munkalátogatásra indultak Bukarest tartományba. A párt- és államvezetők vendégei lesznek egyes ipari egységek, állami mezőgazdasági vállalatok és mezőgazdasági szövetkezetek munkaközösségeinek, megbeszéléseket folytatnak tartománybeli munkásokkal, szövetkezeti paraszttal, értelmiséggel, párt- és állami aktivistákkal az ötéves terv előirányzatai megvalósításának állásáról, azokról az intézkedésekről, amelyeket a továbbiakban kell hozni az RKP IX. kongresszusán kijelölt nagyszámú feladatok példás teljesítésére.

A Kárpátok alatti dombok és a Duna között elterülő, az ország legfontosabb gabonatermő vidékét, rangos és gazdag falvakat, évenként a szocialista ipar erőteljes központjaivá vált városokat magában foglaló Bukarest tartomány a kalászkok és a termékenység szimbólumával gazdagítja a haza címerét, amelyet kiegészítenek az iparosítás új jegei.

Július 6. csütörtök. Reggeli 8 óra. Napfény árasztja el az egész láthatárt ezen a hatalmas kenyértermő mezőn, amelyen jelenleg az aratás nagy csatája folyik. Mihăilești-nél, az Arges partján pompás munténiai kaput emeltek és ráfésztették a vendégek előtt felbúrló

tartomány térképét. A jelenlévő emberek ezrei erőteljes és hosszas éljenzéssel és hurraázással fogadják Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Birlădeanu, Alexandru Drăghici, Iosif Banc, Manea Mănescu elvtársakat. A párt- és államvezetőket Georgehe Necula elvtárs, az RKP Bukarest tartományi bizottságának első titkára, Vasile Mateescu elvtárs, a tartományi neptanács elnöke, a helyi párt- és állami szervek képviselői köszöntik.

A tisztelet tanúságaként és ennek jeléül a földművelők három nemzedéke — nagypapák, szülők és unokák — dák viseletbe öltözve, mintha csak Traianus oszlopáról szállt volna alá, a kenyér és a szőlő kivételével minden földi terméssel megkínálja a párt- és államvezetőket. Ezalatt festői öltözetben számos ifjú zöldszéfével és gyümölcsestől telt kosarakkal veszi körbe a vendégeket. Argedava, a Burebista korabeli dák kultúra ősi és virágzó központja közelében vagyunk, amelynek térképét a régészek rekonstruálták a vár felszínre rakott maradványainak nyomán.

Radu Vulpe professzor ismerteti a vendégekkel a munténiai síkság közepén elterülő település történetét — az agyag- és ércbányák, az aratás nagy csatája folyik. Mihăilești-nél, az Arges partján pompás munténiai kaput emeltek és ráfésztették a vendégek előtt felbúrló

A Duna-síkságon, az ország fő magtárában

A tartománybeli munkalátogatás a baromfitenyésztő egységek szaksított Mihăilești községbeli állami mezőgazdasági vállalatban kezdődött. Az RKP KB plenáris ülésének határozatait nyomán ez év tavaszán újjászervezték az egység rövid idő alatt erős ellátó bázisává, amely szárnyasokkal, tojással és más mezőgazdasági élelmiszertermékekkel látja el a fővárost. Vladimir Vulpanovici mérnök, a vállalat igazgatója felkéri a párt- és államvezetőket, hogy tekintsek meg a baromfitenyésztő részleget, amelynek állománya több, mint 300 000 szárnyasból áll. A fénypárral uszó hatalmas csarnokok valóságos „üzem” benyomását kellik.

Az itt dolgozó mérnökök beszámoltak arról, hogy az állami mezőgazdasági vállalatok és farmok rendszerbe való átszervezése idén tavasszal tett intézkedések máris megmutatták hatékonyságukat. Az ösztértermelés 2 százalékkal, a bérálmegtakarítás több, mint 1 millió lejfel fog növekedni, a jövedelem pedig több, mint 6 millió lejre emelkedett.

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Ma, július 7-én: nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül. Éjjel és a reggeli órákban derült égből. Mérsékelt, időnként meglehetősen északi, északnyugati szél. A hőmérséklet kis mértékben emelkedik. A legmagasabb nappali hőmérséklet 24—27, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig 14 és 16 fok között változik. Várható időjárás július 8-án és 9-én: változó idő. Kevés felhő és fűtő eső lehetséges. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

utca 2—4. és 7. számú házakban is létesítsenek lakóbiztosítást. A kerület lakói eddig csaknem 1000 négyzetméter virágágyást létesítettek az udvarokon.

A 11. számú

kerületben Barják Imre képviselő találkozik a választóival. Ezen a gyűlésen a honpolgárok több, a kerület lakóit érdeklő kérdést tehetnek fel. Lukács Mihály például javasolta egy nyilvános telefon felszerelését, ugyanis ebben a kerületben nincsen egyetlen távbeszélő sem.

Ciolas Gligor bírálóban szolt arról, hogy bár a lakosság kérésére az ICOA íróvizit kutat furt a Livezilor utca sarkán, még mindig nem oldották meg a lefolyó kérdést. Juhász Sándor kérte a képviselőt, járjon közbe, hogy a 139. számú élelmiszerüzemeket árusító egységek helyeinek üzembe hűtőszekrényt, mert különben a nyári időszakban itt szinte lehetetlen válik a hűtőszekrények és tejtermékek tárolása, illetve árusítása.

A beszámoló alkalmával számos ilyen és ehhez hasonló kérdéskörrel fordultak a honpolgárok. A képviselők, a neptanács és a többi illetékes szerv feladata, hogy tanulmányozza a javaslatokat és észrevételeket, és a lehető leggyorsabb időn belül orvosolja azokat.

SCH. L.

dák. Néhány részleg, köztük a keltető megtekintésekor a vendégeket tájékoztatják arról, hogy a múlt évi tojástermelés több, mint 29 millió darabot tett ki s ebből egy származása átlag mintegy 200 juttott. A szárnyasok jobb gondozása révén az idén a tojáshozam felül lesz a 32 millió darabon. Nicolae Ceaușescu és Chivu Stoica elvtárs felvilágosításokat kér a dolgozók és a szakemberek keresetéről és a termelésben elért eredményekkel közvetlenül összefüggő érdekelté tétel rendszerének működéséről; ugyancsak érdeklődnek a baromfi és a tojáshozam önköltségi ára felől, s ajánlották a vállalat vezetőségnek, hogy tulajdonítson megkülönböztetett fontosságot a nagy jövedelmet hozó szárnyasállomány további növelésére, az e szektorban világviszonylatban szerzett tapasztalatok figyelmeztető gyűjtésére olyképpen, hogy termelési mutatóink elérjék a világtermelés legjobb eredményeit.

A látogatás után a párt- és államvezetők beírták nevüket a vállalat emlékkönyvébe.

A hatalmas síkság több ezer hektárral tömör aranyhoz hasonló területével az aratás örömeit átélő buzaerdő képét tárja elénk.

A kombájnok hajókhoz hasonlóan ünnepélyesen usznak a hullámzó kalásztengerben, a nyomukban haladó traktorok pedig már új barázdákat vonnak. Az országút szélén egymásra rakott szákok tornyosulnak, emberek sereglenek a mérleg köré, számítgatva a hektárhozámot.

A Letca Nouă-i mezőgazdasági szövetkezet egyik buzaáratálján három kombájnrat. A párt- és államvezetők megállnak a buzaáratál mellett, hogy megtekintsek a termést és elbeszélgessenek a szövetkezeti tagokkal.

Kissé ritka a buza — jegyezi meg Ceaușescu elvtárs — bár a kalász szép. Miért vetettek így, agrármérnök elvtárs?

Nem én vetettem — feleli Ion Voinea mérnök —, én csak néhány hete vagyok a szövetkezetben.

Az ország legfiatalabb kőolaj-medencéje

tományi nyersolaj- és gázkitermelés helyszíne.

A párt- és államvezetők kérdéseire adott magyarázatokból kirajzolódik az új kőolajmedence fejlődési távlatai. Ez a medence kőolajátalja jelenleg az ország kőolajtermelésének több mint 30 százalékát. A látogatás után a párt- és államvezetők a következőket írták be a kőolajtelep emlékkönyvébe: „Melegen gratulálunk a videlei kőolajtelep munkásainak, mérnökei-

nek és technikusainak a termelésben elért kiemelkedő sikerekhez. Meggyőződésünk, hogy ez a szorgalmas munkaközösség a kitermelési módszerek tökéletesítésére, a termelés és a munka jobb megszervezésére tett erőfeszítéseivel újabb jelentős eredményeket ér el hazánk egyik legfőbb természeti kincsének magasabb fokú hasznosításában.”

A párt- és államvezetők ezután részt vesznek a telepen rendezett nagygyűlésen.

Nagygyűlés a videlei kőolajtelepen

ION PETRE, a rajoni pártbizottság első titkára Videle rajon komunistáinak, összes lakosainak nevében kifejezésre juttatta a párt- és államvezetők látogatása feletti örömet. Ugyanakkor kinyilvánította a videlei lakosoknak azt az elhatározását, hogy tetteikkel bizonyítsák be teljes csatlakozásukat a párt politikájához, a szocialista építési tevékenységnek lelkesítő programjához. A rajon gazdasági és szociális eredményeiről szólva, rámutatott, hogy a Videle rajoni szántóvetők erőfeszítése jelenleg arra irányul, hogy idejében és veszteség nélkül takarítsák be az idei termést. A mezőkőről, a kombájnjokról érkezett első hírek szerint a rajonban 2000 kilós a buzaátlagos hektárhozám, a legnagyobb átlagos hektárhozám, amelyet a rajon mezőgazdaságában emberemlékeztől óta elérték.

ANGHEL POPESCU, a bukaresti kitermelési tröszt igazgatója felszólalásában rámutatott, hogy az itteni kőolajipari dolgozók erőfeszítése a termelés tudományos megszervezésére, a munkatermelékenység emelésére, a belső tartalékok és a munkalétszám teljes kihasználására irányul. Noha az itteni fűtőberendezéseket 70 százalékos arányban olyan emberek kezelik, akik csak nemrég léptek be a kőolajipari munkások sorába, sikerült az összes működő szondák nál magasabb mutatókat elérni, mint más olyan országok, amelyek régi hagyományokkal rendelkeznek a kőolajtelepek kiaknázásában. A felszólaló biztosította a párt- és állam vezetőségét, hogy a videlei kőolajipari dolgozók igyekeznek példásan teljesíteni összes feladataikat, hozzájárulva ezzel szocialista hazánk további felvirágoztatásához.

ALEXANDRINA FLOAREA, a Bucsan közegbéli mezőgazdasági termelőszövetkezet tagja tolmácsolta a rajonbeli szövetkezeti parasztok

üdvözlését. Válaszva a község lakosainak új életét, hangsúlyozta, hogy ez újabb becses példája a román falu virágzásának, ami a párt böles politikájának az eredménye. A felszólaló rámutatott, hogy az agro-zooteknikai tudomány tanácsait követve és a gépeket teljes mértékben kihasználva, ebben az évben 2100 kilós buzaátlagot érnek el hektáronként, nagyobbat a tavalyinál.

A cartoani-i kőolajtelep dolgozóinak üdvözlését MARIN ST. MARIN szondamunkás tolmácsolta. „Egyike vagyok annak a néhány ezer vicsarinak, aki csak az elmúlt években tanulta meg, hogy a földet nemcsak felül dolgozza meg, ahogyan azt őseinktől tanultuk, hanem a mélyben is leás, amely ugyanolyan gazdag.

Az ekét a szondával felcserélve, nemcsak a szerszámokat változtattuk meg, hanem magunk is megváltoztunk — mindenki külön-külön és valamennyien együtt —, a munkásokozály új osztágot hoztak létre, parasztszáldajainkban az első voltunk, akik kezelést öltöttünk”. A tartományi sokezer szondamunkása nevében biztosította a párt- és államvezetőket, hogy szeretettel és odaadással tesszik magukévé a párt böles politikáját, amit bebizonyítottak eredményeikkel, valamint azazal is, hogy vállalták, miszerint a jövőben még nagyobb sikereket érnek el.

A szondamunkások, szövetkezeti parasztok, Videle, az új város lakosai ezreinek éljenzése közepette NICOLAE CEAUȘESCU elvtárs emelkedett szószárra:

(Folytatása a 2. oldalon)

A párt- és államvezetők látogatása Bukarest tartományban

Nicolae Ceaușescu elvtárs videlei beszéde

(Folytatás az első oldalról)

Nicolae Ceaușescu elvtárs tolmácsolt a párt Központi Bizottsága és az államvezetőség meleg üdvözlését Videle rajon összes munkásainak és szövetkezeti tagjainak, majd ezeket mondotta: Videle rajon a multban, mint mezőgazdasági rajon volt ismeretes. Az ipar fejlődése csak nemrég kezdődött meg e tájkon; alig hat éve, hogy megjelentek itt az első szondák és viszonylag rövid idő alatt a rajon a haza egyik jelentős közlekedési központjává lett, amely ma számottevően hozzájárul az ország anyagi vagyonának növeléséhez. Az ami az Önök rajonjában a közlekedési fejlesztésben megvalósul, népünk a munkásszállító képességéről tanuszkodik, sokatmondó tanúbizonysága pártunk helyes politikai vonalának, amely az ország szocialista iparosítására, összes természeti kincsének magas fokú hasznosítására irányul.

Mit mondhatunk azokról az eredményekről, amelyek ezekben az években a videlei közlekedési munkái elérték? Természetesen sok jót. Ezek az eredmények semmivel sem maradnak el más, régebbi közlekedési munkáinak eredményeitől, sőt talán valamivel jobb is, ha figyelembe vesszük mindazt, amit az elvtársak itt elmondottak. De ha csak egyenként lennének is a régebbi közlekedési munkáival, ezek az eredmények azt mutatják, hogy a videlei telep munkásainak, akik néhány évvel ezelőtt mezőgazdasággal foglalkoztak, rövid idő alatt sikerült elsajátítani a közlekedési munkák mesterségét is, s ez becsületükre vallik. Ez ismételt népnép szorgalmáról tanuszkodik, s arról, hogy nagyszerű lehetőségekkel rendelkező szocialista hazánk általános fejlesztésére.

A parasztság évszázados harcának és munkájának célja beteljesedik a szocializmus éveiben

Áthaladunk a „Tufanii Grozi”-on, ahol egy régi helyi szokás szerint a vadászok egy csoportja meghívja a vendégeket, hogy pihenjenek meg, koccintanak a boroskorsókkal és izleljék meg a hagyományoknak megfelelően elkészített ételeket. Ezen a jó gazdák által lakott tiszta falukból álló Dráganesti Vlasca község felé veszik útjukat. Tancsók csoportok, furulyás alakulatok jelzik a hagyományos ünnepi fogadtatás kezdetét. Az Infrăirea szövetkezetben mezőgazdasági termékekkel, szőlővel, amely meggyőzően szemlélteti a tudományos módszerek alapján gondosan megművelt szövetkezeti földek termékenységét. A szövetkezeti parasztok tavaly több, mint 1800 kilós buza-termést és 3260 kilós szemeskukorica-termést értek el hektáronként, s ezzel az eredményt, amelyet szüntelenül gyarapítani igyekeznek, a tartomány legjobbjai közé tartoznak.

A község lakosai nevében az idős Gheorghe Dobrescu a következő szívből jövő szavakat intézi a párt- és államvezetők: „Nagy szeretettel köszöntjük kedves vendégeinket! Üdvözlő szavakat mondott még Butan Numa elvtárs, a Dráganesti Vlasca rajoni pártbizottság első titkára és Ion Zachiu elvtárs, a rajoni néptanács elnöke. Radu Răduci szövetkezeti elnök meghívja a vendégeket, hogy látogassanak el a gazdaság székéhez, ahol egy makkot előtt az egész gazdasági fejlesztéséről beszél. A 4294 hektárt egyező 1888 családos öszofofaga révén, az állam, a technika támogatásával földünk egyre termékenyebbé lett — mondta. A község vagyona ma 11 968 000 lejt tesz ki, s így a munkaerő értéke majdnem 29 lej. Am, amint nálunk mondani szokták, hadd beszéljenek a tények. Itéljük meg Önök, kedves vendégeink! Nicolae Ceaușescu elvtárs érdeklődött a szövetkezetben folyó munka megszervezésére és nyilvántartására felől és ajánlásokat tesz a munkaidő hatékonyabb kihasználására.

Ezután megtekintik az állattenyésztési részleget, néhányat a számos istálló és hízalda közül, amelyekben 1219 szarvasmarhát, köztük 400 tenestet és ismét, mintegy 1000 sertést és 2000 juhot tartanak.

Nicolae Ceaușescu elvtárs érdeklődik az állatok gondozásáról, a növekedésmarkhák súlygyarapodásáról, a korszerű zootechnikai módszerek alkalmazásáról, elbeszélgetve Elena Nine mérnökövel és Florica Dobrea-val, az állatgondozókkal, e részleg munkájának további javításai lehetőségeiről.

A szövetkezet leánytagjait, akik sok virággal, nagy számban jöttek el, Nicolae Ceaușescu elvtárs ezeket a szavakat intézte: „Sok boldogságot, szép és derék legényeket és sok gyereket kívánok Önöknek!” Közben ezek sereglettek össze a

nők a videlei közlekedési munkáinak, technikusainak és mérnökeinek az eddigi eredményekhez és újabb, még nagyobb sikereket kívánó további tevékenységükhöz.

Vlascaiban, s így az Önök rajonjában is, már hosszú idő óta foglalkoznak mezőgazdasággal, de — amint itt elmondották —, a termés a szocializmus éveiben lett egyre gazdagabb. Tavaly a gabonatermés nagyobb volt mint az előző években és ahogy mi a mezőn láttuk — utközben megálltunk egy szövetkezetnél is, hogy lássuk milyen a buza-termés, a kukorica, a répá és a többi növény — és ahogy az itteni elvtársak is közölték, a kálitások ebben az évben jobbaknak ígérkeznek a tavalyinál. A buza-termés, a jelek szerint hektáronként 2000 kiló körül lesz. Persze, ez jó termés, de még jobb lehetne, s mi meg vagyunk győződve arról, hogy a Videle rajoni szövetkezeti tagok az egész ország szövetkezeti tagságával együtt azon fognak iparkodni, hogy egyre gazdagabb terméseket takarítsanak be.

Az Önök eredményei, akárcsak egész Bukarest tartomány és az egész ország parasztságának eredményei, azoknak az intézkedéseknek a helyességét bizonyítják, amelyekkel a párt hozott a mezőgazdasági fejlesztésre, gépésítésre és kímizálásra, a mezőgazdasági tudomány vívmányainak alkalmazására a természetben és a nagyhozamu vetőmagok használatára, egyszerű minidázoknak az eszközöknek, a felhasználásra, amelyek lehetővé teszik, hogy egyre gazdagabb termést csikarjunk ki a földből.

Ezek az eredmények ugyanakkor azt bizonyítják, hogy pártunk helyesen járt el, amikor a parasztság mezőgazdasági szövetkezetekbe való tömörítésre irányította, mert ezek nagyszerű feltételeket teremtenek a mezőgazdasági tudomány eredményeinek egyre szélesebb körű alkalmazására, lehetőséget nyújtanak, hogy parasztságunk testvéri összefogásban egyre gazdagabb termést érjen el, egyre bőségebbé tartsa életét, egyre tevékenyebben hozzájáruljon szocialista hazánk sokoldalú felvirágoztatásához.

Tiszta szívből gratulálók Videle rajon parasztságának és kívánom, hogy érjen el egyre bőségebb terméseket. Az ipar fejlődésével, a mezőgazdasági termelés növekedésével egyidejűleg állandóan javul a dolgozók életszínvonala is. Maga Videle helység, ahol a régi házak mellett új, modern tömbházak emelkednek tanúbizonyságot szolgáltat arra, hogy ahol fejlődik az ipar, a falvak is megújulnak és városi jellegű kezdenek öltöni. Az ipar fejlődése, a multban elmaradott összes tartományok és rajonok — ilyen volt az Önök rajonja is és még sok más — iparosítása biztosítja a parasztság, egész népünk általános, anyagi és kulturális, élet-színvonalának emelését.

Utközben sok új házat láttunk, amelyeket szövetkezeti tagok építettek. Ezek a parasztságunk élet-körülményeinek javulásáról tanuszkodnak és megmutatják, milyen csodálatos távlatok nyílnak a parasztság előtt, hogy a mezőgazdasági termelés állandó növekedése arányában nő a parasztság jóléte. A munkásszálláshoz hasonlóan és vele szorosan összefogva a parasztság egyre erőteljesebben hozzájárul a haza általános virágzásához, a civilizáció és a haladás egyre magasabb csúcsaira emeléséhez.

Kedves elvtársak, egyre újabb és újabb sikereket kívánunk Önöknek. Videle rajon összes lakosainak, jó egészséget és boldogságot kívánunk valamennyiüknek.

Az RPK KB főtitkárának beszédét többször megtapsolták és megjelenezték.

alkalmazására, lehetőséget nyújtanak, hogy parasztságunk testvéri összefogásban egyre gazdagabb termést érjen el, egyre bőségebbé tartsa életét, egyre tevékenyebben hozzájáruljon szocialista hazánk sokoldalú felvirágoztatásához.

Tiszta szívből gratulálók Videle rajon parasztságának és kívánom, hogy érjen el egyre bőségebb terméseket.

Az ipar fejlődésével, a mezőgazdasági termelés növekedésével egyidejűleg állandóan javul a dolgozók életszínvonala is. Maga Videle helység, ahol a régi házak mellett új, modern tömbházak emelkednek tanúbizonyságot szolgáltat arra, hogy ahol fejlődik az ipar, a falvak is megújulnak és városi jellegű kezdenek öltöni. Az ipar fejlődése, a multban elmaradott összes tartományok és rajonok — ilyen volt az Önök rajonja is és még sok más — iparosítása biztosítja a parasztság, egész népünk általános, anyagi és kulturális, élet-színvonalának emelését.

Utközben sok új házat láttunk, amelyeket szövetkezeti tagok építettek. Ezek a parasztságunk élet-körülményeinek javulásáról tanuszkodnak és megmutatják, milyen csodálatos távlatok nyílnak a parasztság előtt, hogy a mezőgazdasági termelés állandó növekedése arányában nő a parasztság jóléte. A munkásszálláshoz hasonlóan és vele szorosan összefogva a parasztság egyre erőteljesebben hozzájárul a haza általános virágzásához, a civilizáció és a haladás egyre magasabb csúcsaira emeléséhez.

Kedves elvtársak, egyre újabb és újabb sikereket kívánunk Önöknek. Videle rajon összes lakosainak, jó egészséget és boldogságot kívánunk valamennyiüknek.

Az RPK KB főtitkárának beszédét többször megtapsolták és megjelenezték.

ket a parasztságot nem értek el a multban ezeken a tájakon, s amelyeket általában nem értek el országunkban. A jelek szerint az idén még több termés ígérkezik. Amint a szövetkezet elnöke mondotta, a hektáronkénti buza-termés 900 kilóval nagyobb a tavalyinál. Ez minden bizonnyal jelentős többlet. A táblákhoz ítéve úgy tűnik, hogy a kukorica, a répá és a többi növény termése is jó lesz. Mindezek az eredmények a szövetkezeti parasztság munkájának gyümölcsei, a testvéri egységben dolgozó parasztság, amely a munkásszállító, szocialista államunk által rendelkezésre bocsátott gépi eszközöket felhasználva, a tudomány vívmányait alkalmazva, mind gazdagabb termésre kényszeríti a földet.

Örömlünk szolgálat, hogy a szövetkezetben, amelyet megfogadtunk, jó eredményeket érnek el a vállalkozásukban is — mind a szarvasmarhák, sertések és juhok számát, mind a tejszámot illetően. A 2200 literes tejszámot természetesen csak viszonylag jó, mert lehetőség van arra, hogy még nagyobb hozamot érjenek el. Erőfeszítéseket kell tenni az állattartás feljavítására, folytatva a nemzeti akciókat, amelyet olykor hajtának végre, hogy a gyengén fejlett tehének kislejtésére révén a következő években csak fajtahűnek maradjanak a szövetkezetben és ha ezeket jól táplálják és gondozzák nagyobb hozamot fognak biztosítani.

Erőfeszítéseket kell tenni, hogy a rajon összes szövetkezeiben, az egész mezőgazdaságban nagyobb terméseket érjenek el buzából, kukoricából, napraforgóból, repéből, tartsuk meg és fejlesztjük a fajtálakat, érjünk el nagyobb hozamokat. Hymódon Dráganesti Vlasca rajon parasztsága, Bukarest tartomány többi része és az egész ország parasztságával együtt hozzájárul a haza anyagi javainak gyarapításához.

Természetesen, elvtársak, az anyagi gazdagság növekedésével egyidejűleg szövetkezeti parasztságunk, egész népünk életszínvonala is emelkedik. Az új lakásépítkezések, iskolák, mozik, művelődési otthonok, könyvtárak, szülőotthonok, óvodák, mindezek megteremtik a feltételeket ahhoz, hogy a falusi dolgozók mind jobban, mind civilizáltabban éljenek. Erthe-tő tehát, hogy minél jobban dolgozzunk, minél többet termelünk, annál magasabb lesz minden egyes szövetkezeti tag, általában a parasztság, egész népünk életszínvonala. Miként a munkások erőfeszítéseket tesznek az ipar fejlesztéséért, ugyanúgy parasztságunk azért dolgozik, hogy mind gazdagabb termésre kényszerítse a földet. A munkásszállító, a parasztság, az értelmiség, testvérisen munkálkodik hazánk, a szocialista

cialista Románia jólétén és boldogságán.

A munkásszállító és a parasztság szövetsége oly erősen és termékenyen bizonyult, hogy biztosítja szocialista rendszerünk rendíthetetlen szilárdságát, a román nemzet boldog jövőjét, a román nemzetet, amely határozott lépéseket halad a szocialista építés ki-teljesítése felé, a kommunizmus Romániában való építése feltételeinek megteremtése felé.

Munkánkban még vannak fogvatartások is, még sokat kell tennünk, hogy felszámoljuk az öröklött lemaradást. De amit eddig tettünk, az eddigi eredmények azt bizonyítják, hogy jó uton haladunk, hogy a Román Kommunista Párt politikája, amely teljes mértékben megfelel a nemzet létérdekének, biztosítja a határozott előrehaladást a bőséges és boldog élet felé.

Meggyőződésünk, hogy Dráganesti Vlasca rajon parasztsága, akárcsak az egész romániai parasztság még több elköltéssel, még több lendülettel fog dolgozni a mezőgazdasági termelés fokozásáért, mind cselekvőbben járulva hozzá hazánk anyagi életének fejlesztéséhez, hazánk előmeneteléhez a haladás és a civilizáció útján.

Befejezésül Nicolae Ceaușescu elvtárs sok sikert, egészséget és boldogságot kívánt Dráganesti Vlasca rajon lakosainak.

Szünni nem akaró éljen és taps, amely a párt és a kormány iránti szeretetről és háláról tanuszkodik, kifejezi afölötti büszkeségü-

A bárágani szántóföldek dolgozóinak eredményei a szocialista mezőgazdaság nagy lehetőségeiről tanuszkodnak Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde az alexandriai naggyűlésen

Kedves elvtársak, Alexandria város és rajon lakosai!

Engedjék meg, hogy tolmácsoljam Önöknek, Alexandria város és rajon összes lakosainak a párt Központi Bizottsága és Románia Szocialista Köztársaság kormánya üdvözlését.

Ma reggel óta bejártuk Bukarest tartomány három rajonját. Munkások, parasztsók, értelmiségiek tizeivel, férfiakkal, nőkkel, fiatalokkal, gyermekekkel találkoztunk. Mindenütt meleg fogadtatásban volt részünk, amiben annak kifejezését látjuk, hogy a Bukarest tartomány dolgozói, az egész nép rendíthetetlenül bizik pártunk marxista-leninista politikájában, a párt vezetésében.

Ezek a rokonszenv nyilvání-tások azt bizonyítják, hogy pártunknak a szocialista építésre, a iparosításra, a mezőgazdaság, a tudomány és a kultúra felvirágoztatására, a dolgozók életszínvonalának állandó emelésére irányuló politikáját bizalommal teszi magáévá és követi az egész nép, amely meg van győződve arról, hogy ez teljes mértékben megfelel létérdekének.

Az Önök városában van néhány iparvállalat, amely a szocializmus építésének éveiben fejlődött ki, s 1966-ban mintegy 350 millió lejes termelést ért el. Ebben az öt éves tervben még két köztársasági vállalat épül, s így Alexandria város fontos központja lesz szocialista iparunk egészében.

Az ipar mellett az Önök rajonjában erőteljesen fejlődött a mezőgazdaság, amely a parasztság régi foglalkozása ezen a vidéken. A szövetkeztetés befejezésének, a mezőgazdasági gépésítés és kímizálási foka emelésének, a tudományos vívmányok egyre szélesebb körű felhasználásának eredményeként évről évre növekedett a mezőgazdasági termelés. Tavaly az Önök rajonjában a buza hektárhozama több mint 1800 kiló, a kukorica pedig több mint 2800 kiló volt. Nagy termést értek el napraforgóból, kukoripából és más növényekből is. Ebben az évben még jobb termés ígérkezik.

A buza, amelyet most aratnak, már meghaladja a 2500 kilós hektárhozamat és valószínűleg végig megtartja ezt a színvonalat, ami számottevő növekedést jelent a tavalyi terméshez viszonyítva.

A szövetkezeti parasztság, az állami mezőgazdaság által elért eredmények kétségtelenül első-sorban szorgalmas parasztságunk, az összes mezőgazdasági dolgozók munkájának tulajdoníthatók, akik mindent elkövetnek, hogy a földből minél gazdagabb termést csikarjanak ki; s az eredmények nem is maradnak el. Ezek az eredmények egyben azt is bizonyítják, hogy helyes volt az az irányvonal, amelyet a kommunista párt jelölt ki a parasztság mezőgazdasági szövetkezetekbe való egyesítésére, mivel ez az egyetlen út, amely a legjobb feltételeket biztosítja a gépésítés és a kímizálás alkalmazására, a tudományok a mezőgazdaságban való felhasználására. Mindezt, amit Önök megvalósítottak a rajonjuk mezőgazdaságának és egész hazánk mezőgazdaságának nagy lehetőségeit tükrözi, s arról tanuszkodik, hogy az 1970-ig

ket, hogy szövetkezetük az első kö-zött van a tartományban.

A vendégek áthaladnak Vitésségi közúton. Az országút mentén hullámzó buzaátlak. A termékeny földekben javában folyik a munka. Ameddig a szem ellát kombájnok haladnak hosszú sorokban.

A Vedei patak hídja közelében 50 lovas üdvözlő, és Alexandria határáig elkíséri a vendégeket. A város három követe festői, korabeli öltözetben, a mélyeség nagyra-becsült és a vendégszeretet jeleit át-nyújtja az ősi helység címért és alapítási okmányát. Megnyílnak a település „kapui”, s a város feltárja virágzó arcát. Fiatal fiúk és lányok ajándékokat nyújtanak át. Ilie Duță elvtárs, az Alexandria rajoni pártbizottság első titkára és Neagu Cristea elvtárs, a rajoni néptanács elnöke fogadja a párt- és államvezetőket.

Ezután a rajoni néptanács szék-házában a vendégek megtekintik a város makkettjét, amely szemlélteti Alexandria jövőbeli fejlődését, amelynek során új vállalatokkal, új, modern tömbházakkal, új szociális és kulturális létesítményekkel gazdagodik.

Ezután a város főterén lelkes találkozóra kerül sor az alexandriai lakosokkal. A gyűlést megnyitja Ilie Duță elvtárs, aki azokat az eredményeket, amelyeket Alexandria rajon és város dolgozói értek el a IX. pártkongresszus Irányelvei-nél valóra váltásában.

Ezt követően, élénk és hosszas éljenek közepette Nicolae Ceaușescu elvtárs emelkedett szólásra.

Az események igazolták azt, a mire pártunk és kormányunk rá-mutatott: hevesen, hogy az a-rab országok és Izrael közötti konfliktusból csak az imperialista kö-rök és elsősorban az amerikai imperializmus húzhat hasznot. Most feltétlenül szükséges, hogy Izrael visszavonuljon az elfoglalt területekről, lemondjon arról az igény-ről, hogy katonai akciók nyomán területi követeléseket érjen el. Mi úgy véljük, mindent el kell követni az ellenségeskedés kiűzésének meg-gátolásáért, hogy az arabok és az izraeliek maguk találjanak megoldásokat a vitás kérdések rendezé-sére, a béke és a megértés légköré-nek biztosítására a közel-keleten, a világ e térsége összes népeinek gaz-dagsági, társadalmi és nemzeti ha-ladására érdekében.

Aggaszt bennünket az a tény, hogy az amerikai imperialisták ki-terjesztik a hős vietnámi nép elleni bombatámadásait. Szükségesnek tartjuk, hogy az összes béke-erők követeljék, hogy az ameri-ka csapatok távozzanak Viet-namból, a vietnámi népet pedig engedjék, hogy minden külső be-avatkozás nélkül, úgy oldja meg kérdéseit, ahogyan a legjobbnak látja.

Befejezésül Nicolae Ceaușescu elvtárs ezeket mondotta: Mindent latba vetve a nép jólétéért és bol-dogságáért, a haza felvirágozásáért, aktívan küzdve az összes antiimpe-rialista erők egységéért, a szocia-lizmus és a béke ügyéért az egész világban, a kommunista párt, or-zszágok kormánya maradektalanul teljesíti mind a saját népe iránti kötelességét, mind pedig nemzet-közi kötelességét.

Népünk kimagasló eredménye-ket ért el minden téren. Mi büsz-ke vagyunk ezekre, elvtársak. De tudjuk, hogy még sok a tenniva-lónk, hogy a bőséges és boldog élethez vezető széles uton még nehézségeket kell legyőznünk. Am az eddigi eredmények, a szorgalom, a lelkesedés, amellyel egész népünk bekapcsolódott ebbe a hatalmas munkába, biztosítottak jelent arra, hogy teljesíteni tudjuk az előttünk álló feladatokat. 1970-ben orszá-gunk gazdagabb lesz, népünk böse-gesebb, boldogabb életet fog élni. Ennek eléréséhez mindannyiunknak erőfeszítéseket kell tennie, s meg-győződésünk, hogy az alexandriai dolgozók sem maradnak alul, ha-nem az egész néppel együtt hozzá-járulnak hazánkban a szocializ-mus és a kommunizmus csúcsaira emeléséhez.

Tiszta szívből újabb és újabb si-kereket kívánunk Önöknek. Ale-xandria város és rajon összes la-kosainak munkájához, sok boldo-gságot és jó egészséget kívánunk Önöknek!

Az RPK KB főtitkárának beszé-dét többször élénken és hosszasan megtapsolták.

Parasztságunk nagyszerű harci hagyományai

...Jelzőtábla mutatja az utat Furculesti felé. A helyi lakosság tudatában eleven emlékek ébreszt ennek az ismert községnek a neve 1907-ben számos paraszt vett részt itt a nagy felkelésben a földért, a társadalmi igazsáért és a jobb életért. A népi hatalom éveiben a község lakói megismerték az egyre bőségebbé váló emberhez méltó életet. Két óriási buzaakézből ka-put készítettek a bőséggelképekként. Ezen az ünnepi reggelen a község megható pillanatokat él át. A szövetkezetek egyike a leggazdagab-baknak a tartományban, méltán viseli az Új élet nevet. A szövet-kezet nagy családijához tartozó emberek közös vagyona jóval me-ghaladja a tíz millió lejt. A jólét jelei lépten-nyomon láthatók. Új

lánháborút robbantson ki, biztosí-tani tudják a világbéket. Abból a meg gondolásból kiindulva, hogy minél erősebb a szocialista orszá-gok egysége, annál inkább me-gszilárdul az egész antiimperialista front ereje, rendíthetetlenül harco-lunk a szocialista országok egysé-gének erősítéséért, fejlesztjük a baráti és elvtársi együttműködést mindezekkel az országokkal a szoc-ialista internacionalizmus elvei al-papján. Ugyanakkor aktív politikát folytatunk az összes országokkal való együttműködés fejlesztéséért, tekintet nélkül társadalmi rendse-rukre, tudatában lévén, hogy csak az összes néppel való együttmii-ködés alapján biztosítható tartós béke az egész emberiség számára.

Az utóbbi időben az emberiség nehéz pillanatokat él át. Utalok a közel-keleti helyzetre, a-mely nemcsak e térség békéjét, hanem a világ békéjét és bizton-ságát is veszélyeztette. A párt és országunk kormánya kezdettől amellel foglalt állást, hogy a kö-zel-keleti kérdéseket az érdekelt felek közötti tárgyalások és egyet-értés útján kell megoldani. Abból a meg gondolásból indultunk ki, hogy az államok közötti kapcsola-tokban nincs olyan kérdés, amely ne lenne megoldható a jó egyet-értés útján, ha valamennyi állam vezetői mindenek előtt a népek ér-dekeit, a béke és az emberiség ha-ladására általános ügyét tartják szem előtt.

Az események igazolták azt, a mire pártunk és kormányunk rá-mutatott: hevesen, hogy az a-rab országok és Izrael közötti konfliktusból csak az imperialista kö-rök és elsősorban az amerikai imperializmus húzhat hasznot. Most feltétlenül szükséges, hogy Izrael visszavonuljon az elfoglalt területekről, lemondjon arról az igény-ről, hogy katonai akciók nyomán területi követeléseket érjen el. Mi úgy véljük, mindent el kell követni az ellenségeskedés kiűzésének meg-gátolásáért, hogy az arabok és az izraeliek maguk találjanak megoldásokat a vitás kérdések rendezé-sére, a béke és a megértés légköré-nek biztosítására a közel-keleten, a világ e térsége összes népeinek gaz-dagsági, társadalmi és nemzeti ha-ladására érdekében.

Aggaszt bennünket az a tény, hogy az amerikai imperialisták ki-terjesztik a hős vietnámi nép elleni bombatámadásait. Szükségesnek tartjuk, hogy az összes béke-erők követeljék, hogy az ameri-ka csapatok távozzanak Viet-namból, a vietnámi népet pedig engedjék, hogy minden külső be-avatkozás nélkül, úgy oldja meg kérdéseit, ahogyan a legjobbnak látja.

Befejezésül Nicolae Ceaușescu elvtárs ezeket mondotta: Mindent latba vetve a nép jólétéért és bol-dogságáért, a haza felvirágozásáért, aktívan küzdve az összes antiimpe-rialista erők egységéért, a szocia-lizmus és a béke ügyéért az egész világban, a kommunista párt, or-zszágok kormánya maradektalanul teljesíti mind a saját népe iránti kötelességét, mind pedig nemzet-közi kötelességét.

Népünk kimagasló eredménye-ket ért el minden téren. Mi büsz-ke vagyunk ezekre, elvtársak. De tudjuk, hogy még sok a tenniva-lónk, hogy a bőséges és boldog élethez vezető széles uton még nehézségeket kell legyőznünk. Am az eddigi eredmények, a szorgalom, a lelkesedés, amellyel egész népünk bekapcsolódott ebbe a hatalmas munkába, biztosítottak jelent arra, hogy teljesíteni tudjuk az előttünk álló feladatokat. 1970-ben orszá-gunk gazdagabb lesz, népünk böse-gesebb, boldogabb életet fog élni. Ennek eléréséhez mindannyiunknak erőfeszítéseket kell tennie, s meg-győződésünk, hogy az alexandriai dolgozók sem maradnak alul, ha-nem az egész néppel együtt hozzá-járulnak hazánkban a szocializ-mus és a kommunizmus csúcsaira emeléséhez.

Tiszta szívből újabb és újabb si-kereket kívánunk Önöknek. Ale-xandria város és rajon összes la-kosainak munkájához, sok boldo-gságot és jó egészséget kívánunk Önöknek!

Az RPK KB főtitkárának beszé-dét többször élénken és hosszasan megtapsolták.

Parasztságunk nagyszerű harci hagyományai

házak, tetejükön rádió. és televi-zió antennák, új iskola, művelődési otthon, kórház.

A vendégeket élénkö tömegből kíválik a 60 év előtti viharos pa-rasztmozgalmakban részt vett idős PETRE GEANTÁ, akit a felkelés más veteránjai, nagy vöröspapcs-csokrokot vívó ifjak és gyermekek követnek. Petre Geantá a vendé-gekhez intézi szavait: „Eljöttünk valamennyien, mi, fehérhaju bre-gek, egy pillanatra elfelejtve a vállunkra nehezedező évek terhét, hogy köszönetet mondjunk Önök-nek és az Önök útján mélyeség hálával köszönetet mondjunk a kommunista pártnak azért, hogy e-nép harcos multját megbecsülve és dicsőítve arra buzdít bennünket és

az ifju nemzedékeket, hogy még jobban szeressük a jelent.

Mi, akik 60 évvel ezelőtt tanui és részesei voltunk annak a viha-rs felkelésnek, amely a volt Te-leorman egyike egyik végétől a másikig elborította a falvakat, kel-lően tudjuk értékelni mai életün-ket. Népünk ma valóban büszke lehet nevére, a világban elfoglalt helyére. Valamennyien büszkék va-gyunk arra, hogy olyan bölcs ve-zetőnk van, amely szívvel-leléssel a népe. Az Önök, szeretett vezetők, jelenléte körülünk, újabb jele annak, hogy a párt tanácskozik a néppel, a dolgozókkal, hogy leg-magyasztosabb céljának Románia boldogságát és felvirágozását te-kint.

Szeretett vendégeink, igyunk egy pohár bort, miként ez nálunk szo-kás, és ugyanakkor fogadják jó-kívánságunkat: „Eljenek sok évig boldogan!”

A párt- és államvezetők helyet foglalnak a szépen elrendezett asz-taloknál, ahol ott van az 1907 tá-vaszi felkelés számos résztvevője, hogy jelen legyen a kedves vendé-g fogadásánál.

Hatalmas taps közepette NI-COLAE CEAUȘESCU elvtárs e-melkedik szólásra.

Kedves elvtársak!

Megindultan hallgattam Petre Geantá elvtársat, az 1907-es felke-lés egyik résztvevőjét. Hatvan év-tel el azóta, hogy a román pa-rasztság, amely már nem tűrtette a népnpyók elnyomását, harca-ra kelt a földért és a jobb életért. Igaz, hogy a burzsoá-földesuri rendszor, a népnpyók golyóval válaszoltak, de az 1907-es felkelés, akárcsak az előző felkelések, annak a parasz-tágnak az évszázados törekvései, a-mely népünknek a társadalmi fel-szabadulásért és a nemzeti függet-lenségért vívott harca orszolánré-szt viselte, odavezettek, hogy a parasztság mulhatatlan érdemeit szeressen népünk történetében.

Azután más harcos is követke-t. A parasztság cselekvően részt vett a nemzeti egységnek, az egy-eséges román nemzeti államnak a megteremtésében, majd a hitlerle-lenes háborúban, és súlyos vérdó-zatokot hozott az ország fasizista iga alóli felszabadulásáért, a fasiz-mus megsemmisítésért vívott harc-ban, teljes mértékben hozzájárult az új rend megteremtéséhez, amely-ben a nép ura sorsának.

A parasztság aktív résztvevője volt az 1944–1945-ös években a földreform végrehajtásának, a de-mokratikus rendszer beiktatásának, és a munkásszállító testvéri egy-ségben teljesítette kötelességét, har-colva a régi társadalom végleges szétzúzásaért és azért, hogy rátér-jenek a szocializmus Romániában való létrehozására.

Parasztságunk harci hagyomá-nyai csodálatraműltek, de a pa-rasztság csak akkor talált megbiz-ható szövetségesre, amikor a mun-kásszállító megjelent Románia történelmének színterén, csak a mun-kásszállító testvéri egységben tud-tott bőséges életet teremteni magá-nak. A teleornai egyesített föld-ek, akár egész hazánkban, ahol kilométereken át buza-, kukorica-, napraforgó-, repátáblákat látni, a-melyek mind gazdagabb termés-eket hoznak, azt bizonyítják, hogy parasztságunk nagyszerű napokat él, azt bizonyítják, hogy a kímiz-mányolás és az elnyomás végrév-nyesése az idők kódébe veszett. A román nép egyszersmindkorra felszámolta a kizsákmányoló osztá-lyokat, sorsa urává vált, megterm-ti bőséges és boldog életi szabad és független országban.

A Kommunista Párt, amely új feltételek között folytatja népünk legnemesebb harci hagyományait, megbecsüli a nép dicsó multját, megbecsüli parasztságunkat, amely áldozatokat hozott a haza boldo-gságáért, megbecsüli azokat, akik 1907-ben bátran harcra kelték a jobb életért.

A legjobban azzal rohatjuk le kegyeletünk előidézőit, akik 1907-ben küzdöttek, és sok más har-cos iránt, hogy mindent megte-szünk annak érdekében, hogy ha-zánk egyre határozottabban halad-jon előre a szocializmus, egész né-pünk jólétének útján.

Az 1907-es felkelés résztvevői iránti kegyeletünk leróva, újabb és újabb sikereket kívánok Teleor-man összes lakosainak tevékenysé-géhez s azt kívánom nekik, hogy járuljanak minél jobban hozzá az új élet építéséhez, hosszú életet, jó egészséget, sok boldogságot kívánok

A párt- és államvezetők látogatása Bukarest tartományban

(Folytatás a második oldalról)

ut mentén húzódó kukoricatáblákhoz hasonlóan hullámlak.

Egy bágas tisztán fekszik a Cringul mezőgazdasági termelőszövetkezet eszténája. Tudor Traistaru bácsi más pásztoroktól, feleségeitől és 15 furulyástól körülveve meghívja a vendégeket, hogy kóstolják meg a friss sajtot és ordát.

Az ut dombok között visz el. Amelyeken az itteni szorgalmas gazdák messze húzódo gyümölcsösöket, szőlőket telepítettek. Az egyik gyümölcsös alján a párt és államvezetők nemzeti motívumú szőnyegéből és szőtesekből, valamint mezőgazdasági termékekből álló eredeti kiállítást tekintenek meg. Valóságos névjegykártyája ez a kiállítás a rajon lakosai szakértelmének és szepértékének.

Néhány lépéssel odább, egy kis tisztáson, ahol a Hanul Cringului áll, a vendégek rövid időre megállnak. A gépkocsiszlop ezután folytatja útját Tr. Măgurele felé. A város bejáratánál jelképes, tömör kapu emelkedik, amelynek homlokzatán a római korból származó védővár ősi címere csillog. A párt- és államvezetőket Florian Duma elvtárs, a városi pártbizottság titkára és Marin Ghindă elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke üdvözlöi és átadja nekik a vár aranykulcsát. Ebben a pillanatban 400 gyermek kezéből galambrajok röppennek a magasba. Egyszerű, élénk, hurrázás hangzik fel. Az egyik téren a város ifjú sportolói impozáns 45 piramissal fogadják a vendégeket.

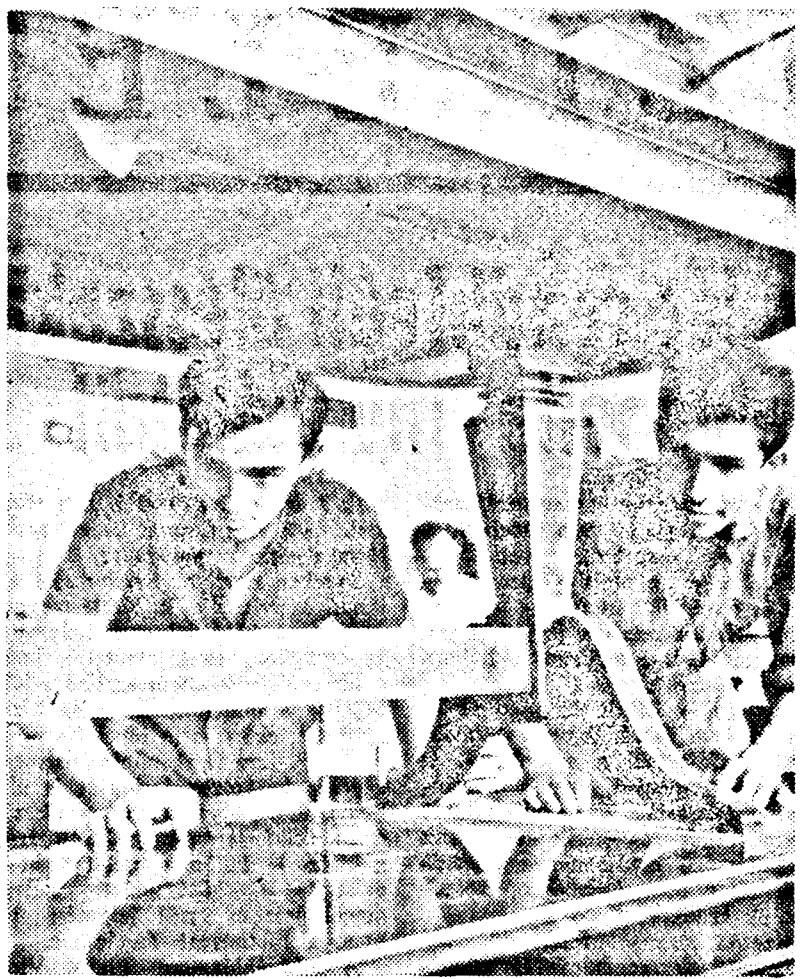
A hajdani porlepte mezőváros, amelyről egy enciklopédia csak annyit jegyzett meg, hogy dunai kikötő és „egy malma, egy fűrészgálya és egy gyertya- és mécesgyára” van, ma ismert ipari központ, lendületesen fejlődő város. Csupán az utóbbi években sok tömbház épült és épül most is több mint 1600 lakással. További 1398 lakásnak most készítik a terveit. Rövidesen átadnak itt egy modern kereskedelmi komplexumot és egy poliklinikát. A közeli tervek — egy postapülete, egy kulturbázis, egy mozi és egy nagy szálloda. A város mintha csak versenyre akarna kelni függőleges irányban a nagy műtrágyakombinát impozáns acél- és betonépítményével.

Nicolae Ceaușescu elvtárs ajánlja a helyi szerveknek, hogy fordítsanak nagy gondot az építkezések céljaira szánt terület észszerű felhasználására, legyenek igényesek a munkálatok kivitelezésével szemben, a város fejlesztésénél pedig vegyék figyelembe a lakosság számának növekedését.

A párt- és államvezetők ezután Iszlaz felé veszik útjukat. Itt népgyűlésre kerül sor, amelynek keretében felidéztek 1848 történelmi eseményét, majd a párt- és államvezetők végignézik egy történelmi jelenetet, Mircea cel Bătrîn várában. Ezt követően ellátogatnak a Turnu Măgurele-i vegyipari kombinátba, majd nagyszünetre kerül sor.

A látogatás folytatódik.

PAUL ANGHEL
MIRCEA IONESCU
NICOLAE VAMVU
NICOLAE SIMIONESCU



A műbutorasztatlanak valóságos művészeknek kell lennie — vallják Nemes László és Hodojan Gheorghe, az aradi Butorgyár műbutorasztatlan műhelyének dolgozói. És ez meg is látszik munkájukon.

Mihailo Sztjelmah

KENYÉR ÉS SÓ

„Adjatok az asztalára kenyeret, mely jó, mint a Nap, adjatok a kezébe olyan munkát, amelyet szeret, a szívébe meg szeretmet — és akkor nem csüggeteg árnyékot, hanem felistenként jár a földön” — mondja szinte hitvallásszerűen az emberről Sztjelmah, a Lenin-díjas ukrán író. Amde a század eleji oroszországi parasztság többsége még csüggeteg árnyékot jár a Földön, csak a szívében pisálól halvány remény, hogy egyszer talán mégis lesz saját földje, lesz kenyere és szeretmet sem fogja beárnyékolni a nincstelenség komor fellege.

A század első éveiben az istenhátmozgó ukrán falucskában szelvényben-hosszában fölflósztárolt, beszállított. A parasztek sóvárogva, de ölbetett kézzel várják dédelgetett álmuk teljesülését. Végül rádobbannek, hogy hiába bizakodnak az uraknak, a szívében pisálól halvány remény, hogy egyszer talán mégis lesz saját földje, lesz kenyere és szeretmet sem fogja beárnyékolni a nincstelenség komor fellege.

Az író két tabort mutat be regényében. A parasztek és a földesurak táborát. Az egyik oldalon a munkát és a természettel való szoros kapcsolatot, a szeretet és a sziv tisztaságát, a másik oldalon az önzést, a haragszót, a lélek sivárságát.

A derűs és lírai epizódok finom hangvétele sajátos színezetet és kifejező erőt ad a regénynek.

A Fierarul gyárban

A munka és a termelés tudományos megszervezésének hatékonyságáról

A Fierarul gyárban is, csakugy, mint városunk többi üzemében, központi és albizottságok létesítettek, amelyek a munka és a termelés tudományos megszervezésének kérdését tanulmányozták. Ebből az akcióból összesen 34 szakembert vontak be, akik közül 8 mérnök, 2 közgazdász, 24 pedig technikus.

Elbeszélgettünk Mészáros Nándor igazgatóval és a tanulmányozott problémákról és főleg azok gazdasági hatékonyságáról érdeklődtünk.

— Hány kérdést tanulmányoztak a bizottságok?

— Összesen 24-et. Ezek a következőképpen oszlanak meg: öt tanulmányban a gyár vezetésével foglalkoztunk; nyolc a termelés, nyolc pedig a munka megszervezésére vonatkozik; három tanulmány viszont a munkanormák felülvizsgálatát jelölte célul.

— Milyen a gazdasági ha-

tékonyáguk ezeknek a tanulmányoknak?

— Először megemlítem, hogy mind a 24 kérdés gyakorlati megoldásához hozzákezdünk. Ezek közül 14 már meg is valósult. Gazdasági hatékonyságuk csupán ebben az évben 1 200 000 lejt tesz ki.

— S a következő években?

— A tanulmányozott kérdéseket fokozatosan oldjuk meg. Egeszen 1970-ig évekre számítottuk ki hatékonyságukat. Így például a következő esztendőben mintegy 5 000 900 lej értékű többlettermelést érünk el. 1969-ben pedig 4 000 000 lejt tesz majd ki a többlettermelés a tanulmányozott problémák gyakorlati alkalmazása révén, míg 1970-ben 5 000 000 lejt.

Szünidőző gyermekek figyelmébe

Akármiylen kellemesen is telnek otthon a vakáció napjai, egy idő után minden gyermekben felébred a tásárak utáni vágyakozás. A legjobban napirend is hiányosnak bizonyul. Sokszor unalomfalutól tesztettség keríti hatalmába a gyermeket. Bármilyen fog hozzá, semmi sem sikerül. Kedvetlenül végzi a reá bízott apró-cseprő feladatokat. S amikor a szomszédok Jutkájá bekopog: gyere, játszunk együtt, akkor bizony az első szóra otthagy csapat-paport, s indul a barátokhoz, pajtásokhoz.

A szülők különösen, ha dolgoznak, nem tudják minden esetben ellenőrizni őket, felügyelni rájuk. Márpedig a tulságosan szabadjára engedett gyermekek használatlanságáról több példa is tanuszkodik.

A legjobb tehát, ha a szülők igénybe veszik a nyári szünetben is az iskolák nyújtotta segítségét, s bizalommal engedik gyermeküket a számukra szervezett klubokba, ahol érdekes, változatos tevékenység várja őket. Tájékoztatókukra közöljük: hol működnek és melyik iskolák tanulói látogathatják e klubokat.

Pionrház — A Pionrház szakköreiinek tagjai: 31. számú iskola: 12, 13, 14, 19, 31. (Podgoria negyed); 10. számú iskola (Gáj): 10, 11; 8. számú iskola (Séga): 8, 9; Drágánai művelődési otthon: 2, 3, 4, 6; Pedagógiai liceum: 1, 2 és a pedagógiai liceum, 1., 5. számú általános iskola; 4. számú liceum; 7. számú általános iskola.

A környező falvakban a 15., 16. és 17-es iskolákban működik klub. A KISZ-tagokat a Constructorul sportbázis várja.

A Pionrház nyári tevékenysége is sok érdekes szórakozást ígér. Különösen sok természetjárást iktatnak tervébe. Minthogy a gyermekeknek szükségük van a hosszú tanév után a mozgásra, a szülők engedélyt szívesen és szabadba a gyermekeket. Hiszen az egyszerű kirándulásokon kívül sok hasznos és tanulhatnak. Így volt ez a keddi (július 4.) csali erdei kirándulás is, amelyet turisztikai tájékoztató versenyvel kapcsoltak össze. A Pionrház nyári tevékenység ezenkívül számos más tevékenység szerepel: vidám játékok a gyermekparkban, mezeverseny, a vidámság karneválja, az Aradecană babagyár meglátogatása, kétnapos kaszajó kirándulás, kilencnapos országos túra, amely Arad, Brassó, Ploesti, Bukarest, Pitesti, Rimnicul Vilcea, Petrosény, Arad utvonalat foglalja magában.

CZ. M.

A Precizia szövetkezet

Eminecu utca 57 szám,

ALKALMAZ KIRAKATRENDEZŐT

Felvilágosítást nyújtanak a vállalat székhelyén.

(230)

Nyitott szemmel

A keddi délutáni vihar után sétára indultunk. A vihar antennáit rongált meg, virágcserepeket és ládákat vert le az erkélyekről. Bár a rongálódásokat a természet „vak erői” okozták, egy kis gondossággal elkerülhető lett volna. Reméljük, máskor nem lesz... eső után köpönyeg.

A törvény kapujánál

Junius 12-én Maier Floareanac (Dunării utca 94) a törvényszéken akadt dolga. Amikor az ajtón kifelé tartott, Ciobanu Stela (Aurel Vlaicu 167) táskájával megütötte polgártársnőjét. Szerencsére komolyabb baj nem történt, „csupán” a bekelletű bizottság elé került az ügy. Reméljük, nem csak azért beküldték ki, mert az eset éppen „a törvény kapujánál” történt.

Mert, ugyebár, mindenki tudja, talán még Ciobanu Stela is, hogy a törvényszékről nem csak ki... de be is lehet sétálni.

Villanymese

Volt egyszer, hol nem volt, tul Pécskán

és tul Szemlakon, egy ember. Nem akármilyen ember ám, hanem olyan, aki nagyon szeretett olvasni. Még éjjel is, bizony, még éjjel is szeretett olvasni emberünk és vett magának egy „praktikus” olvasólámpát. Mert praktikus ám az olvasólámpa, csak oda kell csipni a könyvhöz s máris ontja a fényt. Ontotta is, ontotta a mi emberünk olvasólámpája, míg csak ki nem égett a körte. Elment akkor emberünk az üzletbe. — Kérlek egy új olvasólámpámhoz — mondta.

— Az nincs — válaszolták neki. — Próbálja meg Aradon.

Bejárt emberünk Gajtól Ujaradig az összes üzletet, de csak nem kapott új olvasólámpájához.

— Mi csináljak? — kérdezte akkor. — Vegyen egy másik olvasólámpát. Ahhoz adunk egy új választékot.

Amint mondták, úgy is tett. Vett magának még egy lámpát. De közben annak is kicélt a körteje s most is azt tanácsolták, hogy vegyen újabb olvasólámpát. Am emberünk gondolt egyet s kettő lett belőle. Elindult megkeresni azt az üzletet, ahol égett vásárolhat lámpa nélkül. Vajon hol találja meg?

Ami sok,
az sok...

— Drága szomszédasszony, könyörgöm,

ne haragudjon, többé soha sem fog ilyesmi megismétlődni — fo házkodott a Uasile Roaita tér 20. N. blokk E. lépcsőház 18-as számú lakásának bérője, miután nyitva felejtette a vízcsapot és elárasztotta a szomszédok lakásait.

Az ígért, sajnos, rövid ideig tartott. A leg két nap múlva újból „megfeledezett” a csap elárasztásról s az előzőnél sokkal nagyobb mértékű beázást idézett elő. Ideje lenne, hogy az említett lakó jobban vigyázzon a saját s a szomszédok lakására, mert gondatlansága sokba kerülhet.

Távirat

M. G. Lipova utca 5. Sürgős.

Polgártárs! Ertesztünk, hogy sokat iszik. Art is mondják, hogy embertelenül bánták a feleségével.

Most már stop. Elég volt. A környék lakói nem akarnak a Lipova utcában kisirt szemű asszonnyal találkozni. Reméljük, táviratunkat kézhez kapja és sürgősen megváltoztatja magatartását.

Tisztelettel: jóakaró!

Hazai győzelemsorozat, idegenben pontvesztés

inkább csak hazai mérkőzéseken kerültek felszínre és így sokszor szinte érdektelenül állunk, amikor tudomásunkra jutottak a Vagonul idegen pályán elért „eredményei”. Megkérjük Jurcă edzőt, magyarán meg: mi okozta csapatának sorozatos pontvesztéseit idegen pályán?

— Előszörban szeretném leszögezni, hogy hausz gólt értünk el idegenben. Ezt egyetlen csapat sem tudja csoportunkból elmondani magáról. Ennek ellenére vezetése hagyjuk el a pályát, mert több mérkőzésen — szerintem — a rosszuludatu bíráskodás meggátolta pontszerzésünket — folytatja az edző —, hogy egyes játékosaink nem tudták azt a teljesítményt nyújtani, mint idehaza, hamar felénknyek váltak, nem mertek kezdeményezni és főleg kapu előtt sokat bizonytalankodtak. Bármennyire is harcoltam ellene, megfigyeltem játékosaimon, hogy amikor idegenben játsznak, hiányzik az önbizalom, amely igen fontos tényező a győzelem kivívásában. Ezek lemmének röviden a főbb pontok, amelyekkel jellemezni lehet az idegen pályán nyújtott teljesítményt.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra váljanak.

Sajnos, a felsorolt erények leg-

szurkoló véleménye: — Szívesen járok ki a Vagonul mérkőzéseire, mert onnan nem megyek el fejfájással és az ebédet is jóísten tudom elfogyasztani.

A Vagonul együttese kiegyensúlyozott, minden csapatrésztében kiemelkedő játékra képes csapatnak bizonyult, a játékosok egyéni képességei hozzájárultak ahhoz, hogy Jurcă Toma edző taktikai elképzelései valóra

NEMZETKÖZI ÉLET

Jozef Benart a közel-keleti helyzetről és az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülészaka egy hétre elnapolta munkálatait

PRAGA. (Agerpres). A csehszlovák Nöbizottság július 5-én Prágában megnyitott kongresszusán felszólalt Jozef Benart, a csehszlovák kormány elnöke, aki a nemzetközi helyzetet egy kérdésével foglalkozott. A közel-keleti helyzettel kapcsolatban hangsúlyozta: Csehszlovákia abból indul ki, hogy magának az izraeli népnél is érdeke megszabadulni a nemzetközi imperializmus befolyásától és az ilyen állásfoglalás alapot szolgáltatna Izrael és az arab államok baráti kapcsolatainak és egyenlőségének.

A csehszlovák kormányelnök hangsúlyozta, hogy Csehszlovákia

elismeri és tiszteltben tartja Izrael létét, de Izrael agresszív akcióival aláásta Csehszlovákiaival való diplomáciai kapcsolatainak alapjait.

Az európai politikai kérdésekről szólva, kiemelte, hogy a többi európai haladó erővel együtt a szocialista országok harcolnak az államok közötti kapcsolatok javításáért. A tisztálótó államférfiak Franciaországban, a skandináv országokban, Belgiumban és más országokban megértik, hogy az európai országok léteérdekét megköveteli a hidegháború emelte korlátok felszámolását és a szocialista államokkal való kétoldalú együttműködés fejlesztését.

NEN YORK. — R. Căpălescu, az Agerpres külföldi tudósítója közli: Az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülészakán elhatározták az ülések egyhetes felfüggesztését, hogy lehetővé tegyék a küldötteknek újabb tanácskozásokat.

Abdul Rahman Pazhwak, a közgyűlés elnöke a szerda délutáni ülésen kijelentette: az ülészakák részvételét csaknem egyhangúlag egyetértéssel azzal, hogy a közel-keleti helyzetet nem szabad két fél közötti korlátozott ellentétként felfogni, hanem az egész övezetet érintő problémaként, amely más övezetekre való kiterjedéssel fenyeget, és hogy elérkezett a pillanat, amikor egyszer s mindenkorra meg kell teremteni Közép-Keleten a békét. Csaknem mindenki megegyezett abban, hogy „semmi körülmények kö-

zött sem engedhető meg területnek három újonnan való meghódítása” és széles körben egyetértettek azzal, hogy „a politikai szuverenitás és a területi integritás az államok számára azzal a joggal jár, hogy mentesítve legyenek a háború fenyegetésétől”.

Ily módon állítható, hogy az ülészakán nem volt hiábavaló — mondotta befejezésül a szónok —, és kifejezte reményét, hogy a küldöttek kihasználják a rendelkezésükre maradt időt „és elérik azt, amit gyümölcsöző eredménynek nevezhetünk a béke érdekében, szervezettünk érdekében”.

Ezután számos felszólaló, aki szavazatának megmagyarázása céljából emelkedett szóra, ugyanakkor annak a véleményének adott kifejezést, hogy a rendkívüli ülé-

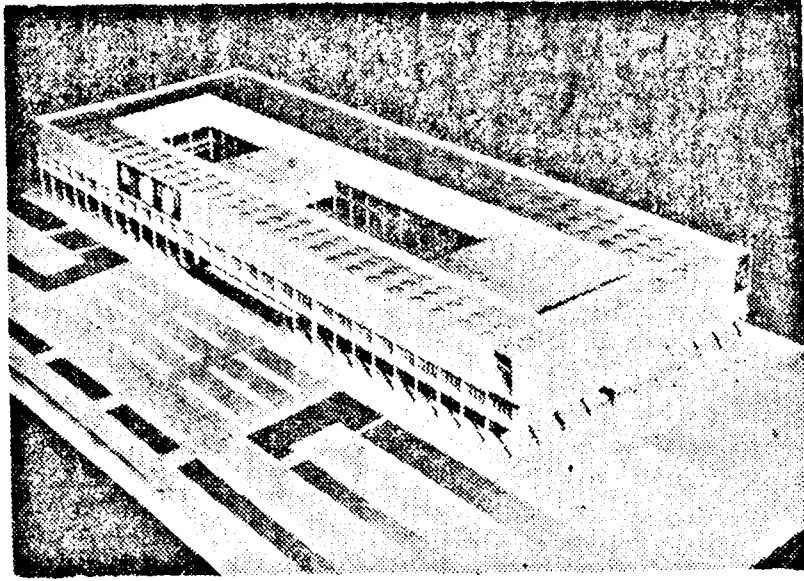
szak küldötteinek tovább kell törekedniük a vita tárgyát képező probléma pozitív megoldására.

Svarkar Aström, Svédország állandó képviselője kifejezte aggodalmát a bekövetkezett helyzettel kapcsolatban, és kijelentette, hogy a közgyűlésnek „nem szabad addig befagyasztania munkálatait, amíg bizonyos mértékben nem jön létre meg egyezés határozat formájában is öltethetné, amely jóváhagyja a tüszünetet, felkérné az ENSZ-főtitkárát, küldjön ki különmegbízottat, hogy elősegítse a közép-keleti válság megoldását és erről jelentést tegyen a Biztonsági Tanácsnak.

A továbbiakban Piero Vinci olasz, Kurt Waldheim osztrák, Max Jakobson finn és más küldöttek is kifejezték reményüket, hogy újabb erőfeszítések történnek a rendezés érdekében.

Felszólalt még több más ország küldötte, többek között Szudán, Kolumbia, Jordánia, Görögország, Szaúd-Arábia, Chile, Szíria képviselője.

Az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülészaka július 12-én, szerdán folytatja munkáját.



Felvételünk a Szovjetunió Képcsarnokának és a Szovjet Festőművészek Szövetsége kiállításának termekén hajlékot nyújtó új impozáns épület makettjét ábrázolja.

De Gaulle nyugatnémetországi látogatása küszöbén

PARISZ. (Agerpres). De Gaulle elnök július 12-i és 13-i bonni látogatására a francia nyugatnémet együttműködési szer-

ződés alapján kerül sor. A France Presse megemlíti, hogy De Gaulle elnököt elkíséri Georges Pompidou miniszterelnök és több más miniszter és tanácsos, köztük Couve de Murville, Pierre Messmer és Michel Debré. Párizsban nagy fontosságot tulajdonítanak a francia elnök és a nyugatnémet kancellár találkozásának, amelyen első sorban Anglia közös piaci csatlakozási kérése kerül szóba. Ez a kérdés annál is fontosabb, mivel szerepel a „hatok” miniszteri tanácsa legközelebbi brüsszeli ülésének napirendjén is. Ezenkívül a két fél az idősebbi nemzetközi helyzet több égető kérdését is megvitátja.

A román tudományos küldöttség Lengyelországban

VARSO. — Gh. Gheorghijă, az Agerpres tudósítója jelenti: A román tudományos küldöttség, amely élén dr. Roman Moldovan professzorral, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnökével, a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának elnökével hivatalos látogatást tesz Lengyelországban, csütörtökön találkozik Eugeniusz Szyrrel, a Minisztertanács alelnökével, a Lengyel NK Tudományos és Technikai Bizottságának elnökével.

A találkozó meleg, baráti légkörben folyt le.

Román fényképkiallítás Angliában

LONDON. (Agerpres). Az Anglia-Románia Baráti Társaság nemrég fényképkiallítást rendezett Warrington város nagy képtárában. „A műkedvelő mozgalom Románia Szocialista Köztársaságát” címmel. A nagy sikert aratott kiállítás, amelyen a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Román Intézete által küldött népi dísztagyakat és népviseleteket mutatnak be, más városokban is megnyitják.

Ugyancsak Angliában, a Great Yarmouth-i tanárképző iskolában érdekes román népművészeti gyűjteményt mutattak be. A kiállítás anyagát utóbb átszállították az East Leveham Norfolk-i felső leányiskolába.

Az angol kormány „mélységesen sajnálkozik”

LONDON. (Agerpres). A brit kormány két ülésen is foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy Franciaország lemondott az Angliával való együttműködésről az állítható szárnyú repülőgépgyártásban. Denis Healey konvenció miniszter nyilatkozatot tett az alsóházban, és kifejezte az angol kormány „mélységes sajnálkozását” Franciaország határozata miatt. Kijelentette, hogy a kormány megvizsgálja a francia határozat nyomán előállt helyzetet és annak következményeit katonai, ipari, stratégiai téren, valamint a más országokkal való esetleges együttműködés szempontjából.

Az angol kormány — mondotta Healey — felhatalmazta a brit repülőgépgyártókat, hogy a határozat miatt a francia repülőgépgyártókkal való együttműködésről a lehető leggyorsabban tanulmányozzák.

Healey utalt a külföldön állomásozó angol csapatok kérdésére is, rámutatva, hogy a kormány még a nyári parlamenti szünet előtt ismerteti a francia világ különböző részein tett katonai kötelezettségvállalásaira vonatkozó határozatát.

KONGÓ: Mobutu levele a Biztonsági Tanács elnökéhez

KINSHASA. (Agerpres). Miután Bukavu és Kisangani városban eljött a zsoldosok, Kongó Köztársaság (Kinshasa) kormánya több rendkívüli intézkedést tett. Július 5-én minden határt lezártak újabb intézkedésekig. A belügyminisztérium közölte, hogy megtiltották a Kongó és más országok közötti légitforgalmat. Ugyanígy megtiltották az idegen állampolgároknak a ki- és beutazást Kongóba. A kinshasai rádió közölte, hogy az országban lakó idegeneknek délután 6 és reggel 9 óra között tilos a közlekedés. A UPI szerint Mobutu elnök ostromállapotot hirdetett ki és teljhatalommal ruházta fel magát, beleértve a kongói hadsereg ellenőrzését is.

Joseph Mobutu, Kongó Köztársaság (Kinshasa) elnöke levelet intézett a Biztonsági Tanács elnökéhez, és ebben felhívja a figyelmet, hogy az ország „a nemzetközi imperializmus ügynökei agressziójának áldozata lett”. A jelenlegi kongói helyzet — hangzik a levél — „komolyan veszélyezteti a közép-afrikai békét. Mobutu elnök „kifejezi reményét, hogy a Biztonsági Tanács minden szükséges intézkedést megtesz e banditizmus haldéklának felszámolásáért”. A levél megemlíti a Biztonsági Tanács 1966. október 14-én felkérte a portugál kormányt, tiltsa meg az idegen zsoldosoknak, hogy Angola területét és főleg e gyarmat katonai bázisait a Kongó Köztársaság (Kinshasa) elleni műveletek ki-robantására használják fel. A Biztonsági Tanács felkérte továbbá az összes államokat, tartózkodja-

nak a Kongó belügyeibe való beavatkozástól. Az utóbbi időben — hangzik a levél — Angolában ki-kezdett diverziós csoportok gazdasági szabotázsokat hajtottak végre Katangában. Miután Csombe repülőgépe, eddig ismeretlen körülmények között leszállt Algériában, Kinshasában olyan hírek terjedtek el, amelyek szerint diverziós csoportok álltak utra készen Kongóba, hogy ott zavargásokat idézzenek elő és megkíséréljék kiszabadítani a volt kongói miniszterelnököt. Az utóbbi események — hangsúlyozza a levél — beigazolták, hogy ezek az információk megfeleltek a valóságnak.

Levelemben Mobutu elnök rámutatott, hogy a zsoldosok ellenőrzésük alá vették a két város repülőtereit és hogy Csombe volt katonái csatlakoztak a zsoldosokhoz.

Kongó Köztársaság (Kinshasa) ellen tovább folyik a fegyveres agresszió. Az ország keleti részén a helyzet nagyon komoly. Kongó veszélyben forog — jelentette csütörtökön a kinshasai rádió. Mobutu elnök kihirdette a rendkívüli állapotot, s ennek alapján a honvédelmi minisztérium elrendelte az általános mozgósítást az ország egész területén. A 18 és 25 év közötti ifjakat és leányokat felhívták, hogy jelentkezzenek a sorozó központokban.

A legutóbbi kongói hírek szerint a Kisanganiban két ismeretlen repülőgépből eljöttük ledbontott fehér zsoldosok elfoglalták a keleti tartomány legnagyobb városának a repülőterét. Csatlakoztak hozzájuk a kongói nemzeti hadseregben

szolgált fehér zsoldosok. Bukavu városban a kongói hadsereg állása ellen támadást intéző fehér telepesekek csatlakoztak a belga, spanyol és más nemzetiségű zsoldosok, valamint a volt katangi csendőrok. A kinshasai rádió rámutatott, hogy a Kisanganiban és Bukavuban állomásozó 3. és 5. kongói hadsereg katonái és tisztjei „komoly erőpróba előtt állnak, amelyet hazánk ellenségei kényszerítettek rájuk”, majd felhívta a polgári lakosságot, hogy támogassa a hadsereget.

A France Presse jelentése szerint Kinshasában, az ország fővárosában nyugalom uralkodik. Az iskolák és a vállalatok folytatják tevékenységüket.

A hírügynökségek jelentik — A hírügynökségek jelentik — A hírügynökségek jelentik

● Ismét kibombantak a törzsi harcok Dél-Szudánban ● Lemon-
dott két libiai miniszter ● Tüntetés Buenos Airesben az USA viet-
námi háborúja miatt ● Katonai blokádnál a nigériai keleti
tartomány kikötői ellen

Khartumban hivatalosan közölték, hogy a DEL-SZUDÁNI KORMÁNY ÉS DARFOUR TARTOMÁNYBAN ISMÉT KIROBBANTAK A TÖRZSI HARCOK. A belügyminisztérium közleménye szerint a rendőrség közbeavatkozása nyomán 14-en meghaltak, többen megsérültek.

Az sudáni minisztertanács — jelenti a France Presse — össze-
ült, hogy megvizsgálja a helyzetet, és elhatározta, hogy a helyszínre küldi a kormány két tagját. A rendőrség és a hadsereg egységeit megerősítették.

Ulan-Batorban ALAIRTAK A MONGOL NK ES A VIETNAMI DK KÖZÖTTI KULTURÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS 1967. ÉVI TERTVÉT. A terv előírja a két ország együttműködésének kiterjesztését az oktatás, a kultúra, a művészetek, a sajtó és rádió terén.

Szerdán, OT NAPPAL AZ UJ LIBIAI KORMÁNY BEIKTATÁSA UTÁN, KÉT MINISZTER BE-
NYUJTOTTA LEMONDASÁT. A lemondások okairól semmit sem közöltek.

AZ ARGENTIN FŐVÁROS-

BAN TILTAKOZÓ TONTETÉS ZAJLOTT LE AZ USA VIETNAMI HÁBORÚJA ELLEN. A tüntetések feliratos táblákkal vonultak végig a város főbb utcáin és követelték a Vietnámi Demokratikus Köztársaság elleni bombatámadások megszüntetését, az amerikai csapatok azonnali kivonását Vietnámi területéről — és a Vietnámba vonatkozó 1954. évi genfi egyezmények tiszteletben tartását.

A NYUGAT-BENGALIAI (INDIA) GÉPGYÁRTÓZEMEK 200 EZER MUNKÁSA 24 ORAS SZTRAJKOT HIRDETETT az elbocsátások és egyes vállalatok bezárása elleni tiltakozás jeléül.

A nyugat-bengáliai munkálgyi miniszter nemrég bejelentette, hogy a 29 vállalat bezárását és 2500 munkás elbocsátását „a termelés csökkentésének szükségessége” miatt határozta el.

ABDIRASHID ALI SHERMARK, SZOMALIA KOZTARSASAG UJ ELNOKE IBRAHIM E-GALT NEVEZTE KI AZ ORSZAG MINISZTERELNOKEVEF, és megbízta az új kormány megalkotásával. Az új szomáli mi-

A külföldi sajtóból

Miért halasztották el a Kiesinger-Johnson találkozót

„Kiesinger szövetségi kancellárnak az az elhatározása, hogy elhalasztja a Johnson elnökkel való találkozását, jeladásnak tekinthető” — írja a Süddeutsche Zeitung. A halasztás oka bárki számára világos: a következő napokban nagy fontosságú politikai határozatokat kell hozni pénzügyi kérdésekben.

Mint ismeretes, a nyugatnémet kormány kedden és szerdán főleg a költségvetés krónikus deficitjét és a gazdasági pangást vitatta meg. A végső döntéseket megelőző vita során különböző javaslatok hangzottak el, s ezeket a sajtó és a két kormánypart vezetői körök élénken megvitatták. A javaslatok ajánlják az adók növelését, a költségvetésből a szociális szektorra fordított kiadások csökkentését és a pénzügyi terhek jobb elosztását a szövetségi szervek és a tartományi, illetve helyi szervek között. „A szövetségi kancelláriában két napig ülésező kormányban — írja a Frankfurter Allgemeine — rendkívül fontos határozatokat kell hoznia. A békés hangzású „köz-

pes időtartamra szóló pénzügyi terv „vitájának hátterében óriási pénzügyi nehézségek állnak. A szövetségi kormány súlyos dilemmákkal áll: egyrészt drasztikusan csökkentenie kellene a kiadásokat, másrészt újabb kiadásokat kellene megszavaznia a konjunktúra felélénkítésére”.

A szövetségi kormányon belül folyó vita előestéjén az érdekeltek körök eltérően vélekedtek a javasolt megoldásokról. Helmut Schmidt, a Szociáldemokrata Párt parlamenti csoportjának vezetője megjegyezte, hogy az új intézkedések terhének nem kellene a kis-jövedelmű embereket sújtania. Schneider, a német ipari és kereskedelmi tanács elnöke arra hívta fel a figyelmet, hogy a gazdasági visszaesést nem szabad az államadósságok növelésével megoldani.

A nyugatnémet sajtó megjegyezte szerint a javaslatok egyike sem ajánl teljes érvényű megoldást a helyzet megjavítására.

P. STANESCU, az Agerpres tudósítója

Elégedetlenség a brazil tudományos és politikai körökben

Brazíliai tudományos és politikai körökben elégedetlenséget keltek a Glenn Seaborg, az USA Atomenergia Bizottságának elnöke és a brazil hatóságok közötti megbeszélések az atomenergia békés célú felhasználásával kapcsolatos együttműködésről.

„Tudósaink és külügyminisztériumi képviselőink úgy vélekednek — írja a Journal do Brasil — hogy a Seaborggal folytatott tárgyalások eredménye teljesen jelentéktelen, ha figyelembe vesszük Johnson elnök Punta del Este-i nyilatkozatát, amely szerint az USA hajlandó segíteni Latin-Amerikát az atomenergia békés célú fejlesztésében”.

Seaborgnak a brazíliai atomenergia bizottságnál és a külügyminisztériumban folytatott tárgyalásai nem feleltek meg a vendégültek várakozásainak. A tárgyalások eredménye jóval jelentéktelenebb, mint a Brazília és Franciaország közötti legutóbbi megállapodások eredményei.

A szűk körű megbeszéléseken kívül Seaborg ismertette az USA álláspontját a brazil Tudományos Akadémián rendezett találkozóon, majd egy sajtóinterjú folyamán is. Mindeket alkalommal javasolta, hogy Brazília vegye igénybe az USA szolgálatait kormányterveinek megvalósítása céljából. Többek között megemlítette azt a tervet, amelynek értelmében két hidrogénfűtő medencét csatornákkal kapcsolnának össze, hogy kihasználják az aszályt az ország északi felében. Seaborg szavai szerint az USA csak annyit enged meg, hogy bizonyos brazil atomszektorok az észak-amerikai atomenergia bizottság laboratóriumaihoz képezzenek ki magukat és ezt is csupán a Kongresszus állati jóváhagyása esetén.

V. OROS, az Agerpres tudósítója

Spanyolország nem hajlandó népszavazást szervezni Gibraltárral

NEW YORK. (Agerpres). Spanyolország állandó ENSZ-képviselője kormánya nevében közölte U Thant főtitkárral, visszautasítja azt a brit javaslatot, hogy szervezzék népszavazást Gibraltárral kapcsolatban.

A spanyol kormány U Thanthoz intézett leveleiben rámutatott: Nagy-Britannia megszegték a két ország közötti tárgyalások folytatására vonatkozó ENSZ-közgyűlési határozatot és egyoldalúan népszavazást rendezését javasolta, anélkül, hogy előzőleg Spanyolországgal tanácskozott volna.

ENSZ-okmányként szétosztották a brit kormányhoz intézett emlékiratot, amelyben Spanyolország javasolja a Gibraltárra vonatkozó megbeszélések folytatását és az erőösszpontosítást a felszíni lakosság érdekeinek megvédésére, amely felszínt „védelmezni kell a dekolonizációs folyamat befejezéséig”.

Spanyolország állandó képviselője felkérte az ENSZ-főtitkárát, közölje az ENSZ dekolonizációs külömbizottságával, hogy ország nem egyezik bele a Nagy-Britannia javasolta népszavazásba és nem fogja elismerni annak érvényességét.

Az Egyesült Nemzeteknél az